



ENTREES FROIDES

I00	edamame (haricots de soja, salé ou spicy) soja beans / 枝豆	7.-
I01	salade de concombre cucumber salad / きゅうり	12.-
I02	wakame concombre seaweed salad / わかめ・きゅうり	13.-
I03	wakame algues seaweed salad / わかめ	14.-
I04	kaïso algues trois couleurs seaweed salad / 海藻サラダ	14.-
I05	me hijiki algues-edamame seaweed salad / 芽ひじき	14.-
I06	kimpira carotte-aramé carrot seaweed / かんぴょう	14.-
I07	hyayakko tofu froid-gingembre cold tofu-ginger / 冷奴	15.-
I08	salade de saison sauce wafu mixed vegetables / 野菜サラダ	14.-

ENTREES CHAUDES

150	soupe miso miso soup / みそ汁	7.-
151	potage aux légumes, gyoza (3 pces / 巻) vegetables-gyoza soup / 餃子	21.-
152	agetofu tofu frit-sauce gingembre fried tofu / 揚げ出し豆腐	16.-
153	rouleaux impériaux au poulet (3 pces / 巻) sauce ponzu imperial rolls with chicken / 鶏春巻 ぽん酢風味	15.-
154	furai de patates douces (6 pces / 巻) fried sweet potatoes / 薩摩芋	15.-
GYOZA (3 pces / 巻) raviolis grillés, sauce ponzu grilled dumplings / 餃子		
180	champignons / kinoko mushrooms / きのこ	13.-
181	épinards - shiitake spinach-shiitake / しいたけ	13.-
182	poulet / tori chicken / とり	14.-
KUSHIYAKI (2 pces / 巻) brochettes, sauce teriyaki skewers / 串焼き照焼きソース		
190	saumon / shake salmon / さけ	15.-
191	thon / maguro tuna / まぐろ	17.-
192	poulet / yakitori chicken / とり	17.-

NIGIRI-SUSHI (2 pces / 巻) にぎり寿司

200	thon / maguro tuna / まぐろ	8.-
201	thon saisi / maguro tataki sealed tuna / まぐろたたき	9.-
202	thon gras / toro fatty tuna / とろ	11.-
203	sérieole / hamachi yellow tail / はまち /	11.-
204	dorade / tai sea bream / たい	8.-
205	bar / suzuki sea bass / すずぎ	8.-
206	saumon / shake salmon / さけ	7.-
207	maquereau mariné / shimesaba marinated mackerel / しめ鯖	7.-
208	omelette / tamago omelet / 玉子	6.-
209	avocat / avocado avocado / アボカド	6.-



nigiri flammés, parfumés aux soja, gingembre, zeste d'agrumes...
flame seared nigiri, perfumed with soja, ginger, citrus...
にぎりあぶり焼(柚子しょうが風味)

majoration

2.-

MAKI-SUSHI (6 pces / 巻)
rolls / 巻きずし

250	thon / tekkamaki tuna / 鉄火巻き	10.-
251	thon gras / toro fatty tuna / とろ	12.-
252	sérieole / hamachi yellow tail / はまち	12.-
253	saumon / shake salmon / さけ	8.-
254	peau de saumon grillée / shakekawa crispy salmon skin / 鮭皮	9.-
255	omelette / tamago omelet / 玉子	8.-
256	prune salée-concombre / umeboshi-kiyuri salted prune-cucumber /	10.-
257	radis mariné / takuan pickles / たくあん	8.-
258	concombre / kappamaki cucumber / かっぱ巻き	8.-
259	avocat / avocado avocado / アボカド	8.-

Afin de vous satisfaire, nous exigeons de nos fournisseurs de poissons, une qualité et une fraîcheur irréprochables. Dans le cas contraire certains produits peuvent occasionnellement nous manquer.

Le Bar à sushi produit à la commande, merci de votre patience.

新鮮な魚を入荷しています。入荷のない場合、ご要望に添えないこともございます。

ご要望に応じてカウンターにてご注文を承ります。

URAMAKI (6 pces / 巻) うらまき
california rolls / カリフォルニア巻き

300	thon concombre-avocat tuna cucumber-avocado / まぐろ (きゅうり、アボカド)	16.-
301	thon épicé avocat spicy tuna avocado / ピリ辛まぐろ (アボカド)	17.-
302	thon en miette épicé salade spicy cooked tuna salad / ピリ辛まぐろ (アボカド)	16.-
303	saumon concombre-avocat salmon cucumber-avocado / さけ (きゅうり-アボカド)	15.-
304	saumon épicé avocat spicy salmon avocado	16.-
305	poulet teriyaki avocat teriyaki chicken avocado / 鳥の照り焼き (アボカド)	18.-
306	poulet épicé salade spicy chicken salad / スパイスチキン (レタス)	18.-
307	tofu frit avocat fried tofu avocado /	15.-
308	végétarien salade-concombre-avocat vegetarian salad-cucumber-avocado / ベジタリアン :レタス、きゅうり、アボカド)	13.-
	crunchy 追加料金にてカリカリにします	majoration 2.-
	ikura イクラ	majoration 15.-

350	crunchy thon avocat-concombre crunchy tuna avocado-cucumber カリカリまぐろ-(アボカド・きゅうり)	19.-
351	crunchy saumon avocat-concombre crunchy salmon avocado-cucumber カリカリサーモン - (アボカド・きゅうり)	17.-
352	crunchy poisson blanc avocat-concombre crunchy white fish avocado-cucumber 白身魚-(アボカド・きゅうり)	18.-
353	rainbow omelette-avocat / thon-saumon-avocat omelet-avocado / tuna-salmon-avocado レインボー (オムレツ・アボカド／ツナ・鮭・アボカド)	22.-
354	T & T thon épicé-avocat / thon saisi spicy tuna-avocado / topped with seared tuna (ピリ辛まぐろ・アボカド／まぐろあぶり焼き)	28.-
355	white concombre-avocat / shizo-séριοle saisie cucumber-avocado / shizo-seared yellow tail たいまつ - (きゅうり・アボカド／はまちあぶり焼きシソ柚子風味)	26.-
356	green omelette-avocat / lamelles d'avocat omelet-avocado / topped with sliced of avocado グリーン (玉子・アボカド／アボカドスライス)	18.-



FUTOMAKI (5 pces / 巻)
wide roll / 太巻き

- 400 **thon-omelette-avocat-concombre-radis mariné**
tuna-omelet-avocado-cucumber-pickles
まぐろ・玉子・アボカド・きゅうり・大根

18.-

TEMAKI (1 pce / 巻)
handrolls / 手巻き

- 410 **thon** salade / maguro
tuna salad / まぐろ

12.-

- 411 **tartare de thon épicé** avocat
spicy tuna avocado / ピリ辛まぐろ

13.-

- 412 **thon en miette épicé** salade
spicy cooked tuna salad / ピリ辛まぐろ(アボカド)

13.-

- 413 **œufs de saumon** avocat / ikura
salmon roes avocado / イクラ

14.-

- 414 **peau de saumon grillée** concombre / shakekawa
crispy salmon skin cucumber / 鮭皮

12.-

- 415 **saumon** salade / shake
salmon salad / さけ

10.-

- 416 **tartare de saumon épicé** salade
spicy salmon salad /

12.-

GUNKAN (2 pces / 巻)
tataki-sushi / 軍艦

- 430 **thon** / maguro
tuna / まぐろ

9.-

- 431 **thon en miette épicé**
spicy cooked tuna / スパイシーツナ

9.-

- 432 **œufs de saumon** / ikura
salmon roes / イクラ

15.-

- 433 **saumon** / shake
salmon / さけ

8.-



SASHIMI (5 pces / 巻)
sashimi / さしみ

450	thon / maguro tuna / まぐろ	17.-
451	thon saisi / maguro tataki sealed tuna / まぐろ たたき	18.-
452	thon gras / toro fatty tuna / とろ	22.-
453	sérieole / hamachi yellow tail / はまち	21.-
454	dorade / tai sea bream / たい	17.-
455	bar / suzuki sea bass / すずき	17.-
456	saumon / shake salmon / さけ	15.-
457	maquereau mariné / shime saba marinated mackerel / しめ鯖	15.-
	en rosace sauce au yuzu 柚子ソース	majoration 6.-

470 **MORIAWASE DE SASHIMI** (12 pces / 巻)
assortment / さしみ盛り合せ

45.-



MORIAWASE DE SUSHI & SASHIMI

assortments / すし・さしみ盛り合せ

500	Farry ファリー	15 (pces / 巻)	39.-
501	Prestige プレステイージュ	30 (pces / 巻)	78.-
502	Royal ロワイヤル	50 (pces / 巻)	132.-
503	Impérial temaki インペリアル 手巻き	70 (pces / 巻)	189.-
504	Royal Ketori temaki-gunkan ロワイヤル・ケトリ 手巻き軍艦	100 (pces / 巻)	269.-

NOS TARTARES

hased rawed fish / タルタル

551	saumon / shake salmon / さけ	sur galette de riz grillé	32.-
552	thon / maguro tuna / まぐろ	sur galette de riz grillé	39.-
553	trio de tartare saumon-thon-poisson blanc タルタルトリオ: さけ・まぐろ・白身魚		39.-

CHIRASHI ZUSHI / ちらしずし

poisson cru et légumes sur riz sushi

raw fish and vegetables on sushi rice

570	saumon / shake salmon / さけ		32.-
571	thon / maguro tuna / まぐろ		38.-

PLATS CHAUDS

- 600 **wakadori kara-age poulet frit** 32.-
fried chicken / 鶏唐揚げ
- 601 **gindara morue noire** sauce miso 42.-
black cod / 銀ダラ
- 602 **harumaki** poulet-légumes 34.-
wrapped chicken with vegetables / 春巻
- GYOSA** (7 pces / 巻) raviolis grillés-légumes sautés
grilled dumplings / 餃子
- 630 **champignons** / shiitake 32.-
mushrooms / しいたけ
- 631 **épinard-shiitake** 32.-
spinach-shiitake / ほうれんそう・しいたけ
- 632 **poulet** / tori 36.-
chicken / とり
- 633 **assortiment** / moriawase (9 pces / 巻) sans légumes 32.-
assortment / 餃子盛り合わせ

TEMPURA / 天ぷら servi avec un bol de riz

- 640 **légumes** 30.-
vegetables / 野菜天ぷら
- 641 **poissons** 40.-
fish
- 642 **royal mixte légumes-poisson** 36.-
mixed vegetables-fish / 天ぷら盛り合わせ



YAKISOBA-YAKIUDON nouilles japonaises
japanese noddles / 焼きそば、焼きうどん

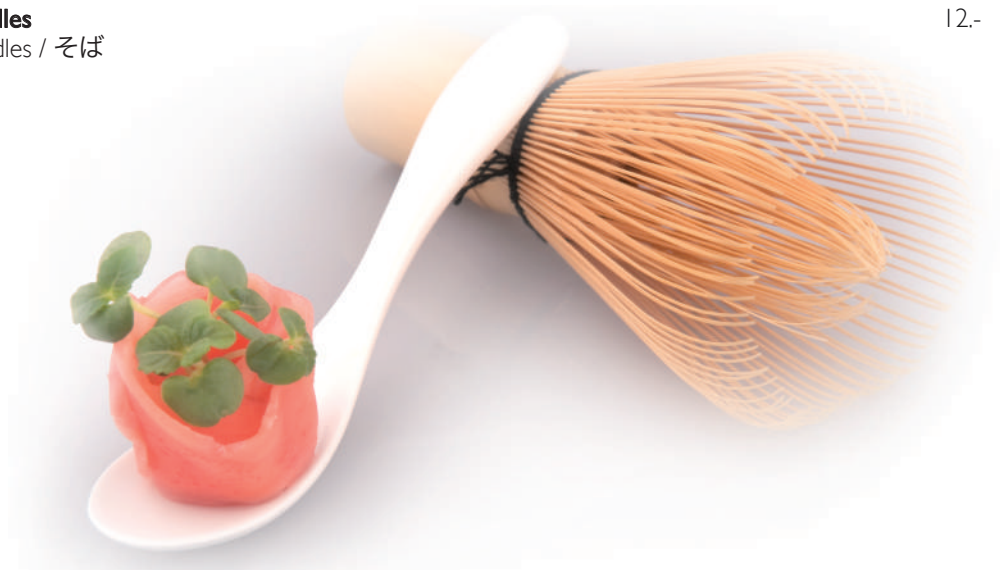
650	légumes / yasai vegetables / 野菜		22.-
651	poisson blanc / sakana white fish / 白身魚		30.-
652	poulet / tori chicken / とり		28.-
653	bœuf / gyuniku beef / 牛		34.-
	yakiudon	majoration	3.-

TEPPANYAKI / 鉄板焼 légumes sautés-riz nature-sauce teriyaki

700	saumon / shake salmon / さけ		28.-
701	thon / maguro tuna / まぐろ		34.-
702	thon gras / toro fatty tuna / とろ		42.-
703	sérieole / hamachi yellow tail / はまち		39.-
704	poulet / tori chicken / とり		34.-
705	canard / kamo duck / 鴨		49.-
706	filet de boeuf tenderloin / 牛ヒレ		52.-

GARNITURES

750	riz nature steamed rice / ご飯	4.-
751	riz sauté à l'ail garlic rice / ガーリックライス	8.-
752	riz sushi sushi rice / 寿司ご飯	5.-
753	galette grillée de riz sushi grilled rice / 焼きおにぎり(寿司ご飯)	11.-
754	légumes sautés mixtes vegetables / 野菜炒め	12.-
755	shiitake sautés mushrooms / しいたけ炒め	15.-
756	nouilles noddles / そば	12.-



Volaille, bœuf, veau / Poultry, beef, veal: France / 鶏・牛肉: フランス

Tous nos produits carnés sont casher.

All ours meats are kosher.

すべてのメニューはユダヤ教の教えに従って料理されています

FONDUES JAPONAISES pour 2 personnes
japanese hotpot / 鍋物 nabemono

fondues de boeuf

par personne

- | | | |
|-----|--|------|
| 780 | <p>suki yaki / すきやき
lamelles d'entrecôte, tofu, assortiment de légumes et champignons,
nouilles shirataki, cuits dans un bouillon suki yaki sucré.
sauces: œuf cru et soja
boiled beef and vegetables cooked in sweet broth, with egg and soy sauces.</p> | 72.- |
| 781 | <p>shabu shabu / しゃぶしゃぶ
lamelles d'entrecôtes, tofu, assortiment de légumes et champignons,
nouilles udon, cuits dans un bouillon de kombu.
sauces: spicy ponzu et gomadare émulsion de sésame blanc
boiled beef and vegetables cooked in kombu broth, with dipping sauces.</p> | 72.- |
| 782 | <p>portion de viande supplémentaire</p> | 36.- |

fondue de poissons

- | | | |
|-----|---|------|
| 783 | <p>yosenabe / 寄せ鍋
assortiment de poissons, légumes, tofu et champignons,
vermicelles de riz, cuits dans un bouillon de poissons.
sauces: spicy ponzu et gomadare émulsion de sésame blanc
boiled fishes and vegetables cooked in broth dipping sauces.</p> | 72.- |
|-----|---|------|

DESSERTS

デザート

800	sorbets: coco, prune, fruit des bois, pêche de vigne, passion, mangue, citron. シャーベット	5.-
801	glaces: vanille, chocolat, café, thé vert, haricot rouge, sésame blanc, sésame noir; gingembre, wasabi. アイスクリーム	6.-
802	le samourai: sorbet prune, saké glacé 侍	14.-
803	l'assiette de fruits 季節のフルーツ盛合せ	12.-
804	salade de fruits au jus d'agrumes - sorbet citron	16.-
805	rouleaux au chocolat チョコレートロールケーキ	16.-
806	l'assiette gourmande: fruits exotiques, rouleaux au chocolat, glace vanille デザート盛合せ	24.-
807	tempura de fruits sauce chocolat バナナ天ぷら・チョコソース	17.-
808	dumpling à la banane	16.-
809	carpaccio d'ananas rafraichi au thé vert	16.-

SAKES 日本酒

Takara Sierra cold
宝シエラ・コールド 22.-

Sho Chiku Bai, Ginjo
松竹梅 吟醸 26.-

Junmai sake chaud
純米酒(熱燗) 18.-

Saké Fuji Lychee
フジ(ライチ) 5.-

Saké Fuji Apple
フジ(アップル) 5.-

BIÈRES ビール

Asahi
アサヒビール 7.-

Kirin
キリンビール 7.-

Sapporo
サッポロビール 8.-

Iki 12.-

Heineken
ハイネケンビール 7.-

Feldschlösschen (sans alcool)
フェルドシュロシェンビール(ノンアルコール) 6.-

VINS BLANCS

Dalton - Viognier 2008 75 cl 49.-

J. Hills - Riesling 2008 75 cl 47.-

VINS ROUGES

Dalton - Cabernet Sauvignon 2008 75 cl 54.-

J. Hills - Cabernet Sauvignon 2008 75 cl 48.-

MINÉRALES ミネラルウォーター

Evian エヴィアン	5.-
San pellegrino サンペレグリノ	5.-
Coca-cola, zéro, light コカコーラ	5.-
Sprite スプライト	5.-
Thé froid au citron アイスレモンティー	5.-
Schweppes Tonic, Ginger シュウェップス	5.-
Jus orange, pamplemousse, ananas オレンジジュース	5.-
Jus de tomate トマトジュース	5.-
Jus de pomme Ramseier リンゴジュース(ラムザイアー)	5.-

BOISSONS CHAUDES 温かい飲み物

Café, expresso, ristretto コーヒー	4.-
-----------------------------------	-----

Thés Verts Japonais 日本茶 theière

Gyokuro 玉露	18.-
---------------	------

Tamaryokucha 玉緑茶	15.-
---------------------	------

Sakura / Yuzu チェリー／ゆず 緑茶	15.-
-----------------------------	------

Yamato / Kukicha / Genmaicha 煎茶大和茶／茎茶／玄米茶	9.-
--	-----

Hojicha / Jasmin ほうじ茶	9.-
--------------------------	-----

Infusions ハーブティー

Verveine バーベナティー	8.-
---------------------	-----

Fleurs d'oranger オレンジフラワーティー	8.-
---------------------------------	-----

WHISKY ウィスキー

Yamazaki, Suntory - single malt 18 ans サントリー山崎シングルモルト18年	43%	4 cl	32.-
---	-----	------	------

Yoichi, Nikka - single malt 10 ans ニッカ余市シングルモルト10年	45%	4 cl	26.-
---	-----	------	------

J & B	40%	4 cl	14.-
-------	-----	------	------

Johnnie Walker - black label ジョニーウォーカー ブラックラベル	40%	4 cl	18.-
---	-----	------	------

Chivas- blended 12 ans シーバス12年	40%	4 cl	18.-
-----------------------------------	-----	------	------

APÉRITIFS 食前酒

Cinzano rouge , blanc チンザノ 赤、白	16%	4 cl	9.-
-----------------------------------	-----	------	-----

Bitter ビッター			5.-
----------------	--	--	-----

COGNAC - Louis Royer コニャック ルイ・ロワイエ	40%	4 cl	22.-
--	-----	------	------

EAUX DE VIE ブランデー

Abricotine - Morand アブリコティーン	43%	4 cl	12.-
---------------------------------	-----	------	------

Williamine - Morand ウィリアミン	43%	4 cl	12.-
-------------------------------	-----	------	------

Kirsh - Etter キルシュ		4 cl	14.-
-----------------------	--	------	------

LIQUEURS リカー

Williamine - Morand ウィリアミン	35%	2,5 cl	14.-
-------------------------------	-----	--------	------

Cédrat - Bartenura セドラ	30%	2,5 cl	14.-
---------------------------	-----	--------	------

TVA comprise